

# 澳大 大

王子义 牛 端

(北京理工大学珠海学院文法学院, 中国 珠海 519088; 中山大学教育学院, 中国 广州 510275)

**摘 要:** 本文以澳大利亚六所公立大学的汉语教学状况为例, 介绍和分析了澳大利亚大学汉语教学的现状, 从教学、教材、学生、教师和课程设置等方面展现澳大利亚大学汉语教学的实际情况, 进而宏观分析其中暴露出的问题和带来的挑战, 并提出六个“合”的改进思路。

**关键词:** 澳大利亚大学; 汉语教学; 教材; 教师; 课程设置

**中图分类号:** H195.3      **文献标志码:** A      **文章编号:** 2221-9056(2014)02-0153-07

中国与澳大利亚的交往由来已久, 华侨在澳大利亚人口中所占的比重很大。随着近年中国政治、经济的迅速发展和文化软实力影响的日渐增强, 两国间的交流更加频繁。这给澳大利亚大学的汉语教学提供了很好的发展机遇, 但同时也带来了新的挑战。

本文以澳大利亚四个州一个领地的六所大学<sup>[1]</sup>的汉语教学的现状为着手点, 重点描述教学项目、课程设置、学生、师资、教材等与汉语教学紧密相关的方面, 分析其中暴露出的问题, 寻找突破口, 并提出针对性的建议和相关的改进措施, 以激发汉语教学发展的潜力。

## 大 大学汉语教学

澳大利亚的汉语教育始于 20 世纪初, 当时属于夜校性质。在 20 世纪 70、80 年代, 澳大利亚政府将汉语作为高考的选修科目之一。现在, 澳大利亚有各种不同层次的中文教育, 包括当地的大中小学、社区中文学校以及孔子学院等。澳大利亚汉语教学水平最高的首推各个大学的中文系科。

### (一) 汉语教学项目的设立

澳大利亚大学汉语教学的性质类似于中国高校的专业英语和公共英语: 一部分是为澳大利亚培养精通汉语和了解汉文化的中、高级的专门人才, 以满足日渐增长的政治、经济和文化交流的需求; 另一部分是将汉语作为选修课, 在学习汉语和了解汉文化的同时, 获得学校规定的学分, 掌握程度低于专门型的汉语人才。

收稿日期: 2013-07-18

作者简介: 王子义, 男, 硕士, 北京理工大学珠海学院文法学院讲师, 研究方向为语言学及应用语言学与对外汉语教学。

Email: wangziyi135@126.com

牛 端, 男, 士, 大学教 学院教 教, 研究方向为 与 与 教。Email: niudian@gmail.com

基金项目: 文 汉 大学 汉语教 研 与 子 “海外汉语教学 教 用 研究( )”( :09021-5120912)。

大 教 教 教学 为 文 , 。

开 数量 趋势明显。“ ,开  
 1970 底 5 上升到1981 11 。”“1988 达到16 、1990 达到19 、1992 达  
 到22 。”(张昌柱、 ,1994) 上 40 ,37 、3  
 。 , 32 开 ,  
 。 开 :

表1 六所大学开设汉语课的时间

	开		开
4	1970s	4	1980s
	1960s	▲	1980s
	1970s		1990s

, 开 开 , 30  
 , 型 。  
 ( )  
 开 , 数量 趋势。上  
 习 数 :

表2 六所大学学习汉语的人数及华裔比例

	数( )	数( )	
4	160 - 190	:70 - 80 ; :40 - 50 ; :30 - 40 ; :20	30% - 50%
	250	:50 , :40 , :30 ; :40 - 50 , :30 , :15 - 20	67%
	215	:100 ; :60 ; :30 ; :15	15% - 20%
4	276		
▲	650	:450 ; :200	75% - 80%
	400 - 500		

上 , 习 数 , ,  
 , 习 数 ,  
 ( )

得 规定 , 明 ,  
 ;

表3 六所大学汉语教师情况

学	教 数	教 源	教	教 学历
阿德莱德大学	6	5名大陆;1名本土	语语言学、文学研究、 文 研究、 会研究	博士
澳大利亚国立大学	8	大陆;4名;澳大利亚本土:3名; 台湾:1名	语言、汉语文学、 、 美文学	
昆士兰大学	14	全职老 :7名		



汉语具 分 的内 , 过 年的 展,已 在语 、 、语法、 和书 统等方面都 成了自 的特 ,与其 语 较大。 而 些特 成为非汉语 语学生的学习 , 汉 的书 , 许多以 为语 体的学生 而生 。而 ,语 与文 ,汉语中 中国 年的文 , 些都 大了澳大利亚学生学习汉语的 度。

### (二)教材方面

前澳大利亚 上出 的或学 的汉语教材 多, 多教材语法 , 澳大利亚文 和国情 的教材 少,过 ,语 的 教材 合 的学生和教师,所以大 分教师 或者以汉语教材为 本,自 外 义或 教材。 些自 义在实 方面 过大的教材。

### (三)学生方面

澳大利亚“汉语 ”的兴 ,学习汉语的人数 。 为其中 在华裔和非华裔 学生,而 学生的汉语 , 汉语的理 , 在教学方 、教材、 分 等方面 生了 的问题, 出现 年 学生 展的现 。 以统 规 和教学,如 汉语程度 , 可 成分 学生 少, 学 开 。 些问题 约 汉语教育在澳大利亚的 展。

### ( )教师方面

教师 开设汉语课的 体和 要 ,而 外汉语教师 要 为广 的 。据笔者了 ,澳大利亚 多 都或多或少 在 汉语师 和师 合 教学实际的情况, 在定程度上 约了澳大利亚汉语教学的 展。 方面 国外汉语师 口 大,而另 方面,国内 的大 汉语教师 少从 汉语教学而 向其 职 , 其 , 分 为 合格而改 兴趣和方向, 多的 些汉语教师 如 国外得 本职。所以,如 国内的 外汉语师 与国外的汉语师 个 的问题,而 国内 外汉语师 要 国外汉语教学的特 , 师 。 如 的家所 :“国内 在大量 外汉语教师, 多 都在 。从数量来看, 的 外汉语教师 多; 从量来看,大 分教师并 合到国外教授汉语。所以国内 外汉语教师 , 要在 的上, 。”

### ( )课程设置方面

澳大利亚中 学 以 中与大学 的中文课程设置 , 语 学习 生 其利的 。大学汉语课以 合 课程 多, 的 合 , 语 分 进 教学的 少, 多数 师 成的。此外, 些学 少开设 汉语以外的 汉语课程,如 汉语课、学汉语课等, 了学生学习汉语的实 和 的 。 学生 学习汉语 为自 的兴趣或者学 的要 , 学生在以后的工 或生 中可以 到汉语, 分 语 的工具 。

## 三、澳大利亚大学汉语教学的几点思考

在华裔 多的澳大利亚, 展汉语 为第二语 教学非 重要。 澳大利亚的汉语教学取得了 的 展, 汉语教学 在 些问题。学习汉语的人数和学习汉语的 呈 状 ,学习的人数 多, 学习 如人 。 如此,所以 要 状况进 分析 ,以期逐 澳大利亚汉语教学中的 和 题。

### ( )语 教学与文 教学的 合

外 教学中,存 “ ” “文” ,二者 存 联 , 体 文 ,文 蕴含 。 教学中 能把 言教学 文 教学 开, 应该把二者结 起 , 期收到 举 得 效果。具体教学中则可 侧 。 阶段,应该 “ ” 主, “文” 辅,用中国 文 吸引儿童或者 学者, 他们学习 兴趣 积极 。中 阶段,可 适 行调整, 行“ ” “文” ,因 学习到 定 度 后,学 自学能 ,“ ” “文” 可 放到 位 阶段,则可 “文” 主, “ ” 辅;此 “ ” 用就 工具,用 用 学习。

### (二)国内教 本土教 汇

大 大学使用 教 源基本 : 大陆 版 教 ;另 本土教 编 写 教 、讲义 练习 。据 大 教 反映,大陆教 优 法 统编写得较 , 较清晰,学 容易掌握 学习, 趣味 文 适 大 。本土教 自己编写 教 讲义则 弥补 缺 。 决办法 二者结 起 。因此, 编写 教 要 大陆教 法结构 基础上向可 引起学 兴趣 向 ,多开 听教 , 虑结 大 文 特 。中 教 应该 , 编写适 大 本土 教学 规范 教 ; 研 适 短期学习 教 、 工具书 读 套 。

### (三)华裔教学 非华裔教学

就 大 教学 说, 华裔学 非华裔学 教学 令教 非常困惑 。 因 他们 基础 理 能 ,导致 他们 教学 。非华裔学 因 上华裔学 学习 度, 会产 自 或者 学 向, 后放 学习 。 办法 根据 型 他们 行 班教学,学 都易理 型 取 上 式;学 会产 理 偏 差 型则 取 班教学,虽然 样会 教学 它 , 教学效果 言, 办 法。 教学中可 心适 向非华裔学 , 使他们尽快达到 华裔学 。 此外,还可 虑 本土老 大陆老 起教学 , 上能做到互补。

### ( )大陆教 本土教 联

大陆 教 知 般优 大 本土教 , 本土教 教学 式却 大 陆教 , 可 侧 大陆 本土 训。大陆教 训 教学 式,教 教学活动要 学 要 大 文 适应;本土教 训 知 , 知 第二 言教学 训, 升知 素 。 ,任 教 可 根据 型 用大 陆教 或本土教 。此外,可 常举办国内教 本土教 研讨会或联 活动。 缺少 , 国内 大 外 输 ;另 可 虑多 本土 , 样 教学 接 。

### (五)基础 教学 接

外 教学中, 少 教学 基础 教学 , 常会话能 教学 标, 大 如此。 些都无可非 。然 , 常 活绝 单 会话,会话中 可少 会 入商 、旅游、 、 。 学 中, 少学 具 商 或 背景学 。可 ,只 行常 言教学 。 要结 开,因 制 ,因 制 ,因 制 。 , 适 阶段 入 词汇或者 教学 要。只 把基础 教学 教学适 接 起 , 能 大 用 使 多 学 入学习 行列。

### ( ) 教学 外教学 结

大 规定 外 学习 只 几 ,单 学习 掌握 外

语远远不够。因此,课堂教学只能学的学习起到指引,深入的掌握和学习必须借外部的学习和。所以,开展多形式的外学习,诸如汉语角、网上学习、汉语俱乐部、汉语比赛、中国夏令营、文化旅游,的途径,仅能所学知识,且学习知识,学学习的觉和学习。

#### 四、结 语

综上所述,前澳大利亚的汉语教育总体良,然大的升空。澳大利亚的汉语教学正,即“汉语热”的大背景和汉语的。我们决的上逐澳大利亚汉语教学的。因,澳大利亚汉语教学正入良道,须的和,和决的中获大的空。

#### 注释:

- [1] : 士州士大学、多利州本理工大学和大学、澳大利亚阿德莱德大学、澳洲大学、澳大利亚国立大学。  
[2] 能象到的教)数量教),者配。

#### 参考文献:

- :《澳大利亚华文教育状况》,《大学华文学院学》,2003年第4期。  
:《澳大利亚华文教育状况原因》,《桂》,2009年第2期。  
丘:《华华告(2011)》,北京:学文献,2011年。  
田继:《澳大利亚悉尼所大学汉语文:教学状况》,《国外汉语教学态》,2004年第2期。  
吴坚立:《2009年澳大利亚汉语教学形势》,《界汉语教学学讯( )》,2009年。  
张昌柱、陈申:《澳大利亚的中文教育况》,《界汉语教学》,1994年第4期。  
Gary Sigley、李 佳:《开海外汉语教学和文一的——以澳九学学院为案》,《云)大 学学》(外汉语教学),2009年第1期。  
Joseph Lo Bianco, Guo-qiang Liu:《澳大利亚的语策中文教学态环境》,《界汉语教学》,2007年第3期。

## The Situation and Thinking about Chinese Language Teaching in Australian Universities

WANG Ziyi & NIU Duan

(School of Humanity and Law, Zhuhai Campus of Beijing Institute of Technology, Zhuhai 519088 China;  
Institute of Education, Sun Yat-sen University, Guangzhou 510275 China)

**Abstract:** Taking the Chinese language teaching in six public universities of Australia as the example, this article introduces and analyzes the current situation of Chinese language teaching in Australian universities. It shows the actual situation of Chinese language teaching in Australian universities from the aspects of teaching situation, teaching materials, students, teachers and curriculum, thereby analyzes the exposed problems and challenges from a macroscopic view, and proposes some appropriate measures.

**Key words:** Australia university; Chinese language teaching; Chinese language material; teacher; curriculum